



A GUIDE TO RIVERSIDE TRANSIT AGENCY **SERVICE CHANGES**

Una guía con cambios al servicio de la
Agencia de Transporte Público de Riverside

On January 10, 2010, RTA will make adjustments to several routes to boost productivity and service. RTA will also begin serving the new Perris Station Transit Center which will affect seven routes.

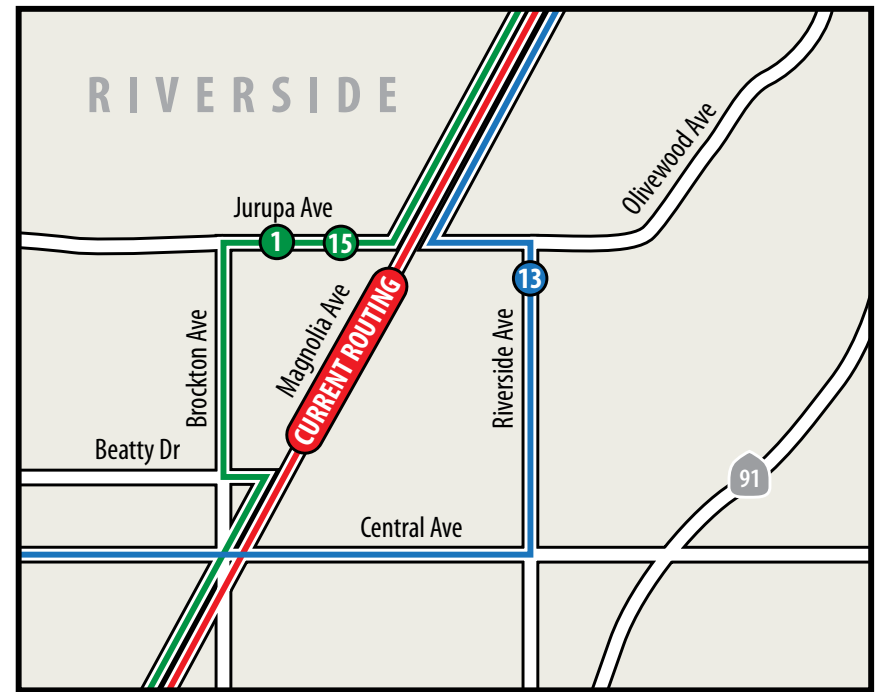
A partir del 10 de enero de 2010, la Agencia de Transporte Público de Riverside (RTA) hará cambios a varias rutas para impulsar la productividad y el servicio. Siete rutas se verán afectadas con el comienzo de servicio a la nueva Estación de Transporte en Perris.

AFFECTED ROUTES / RUTAS CON CAMBIOS:

1, 3, 7, 8, 11, 13, 15, 19, 21, 22, 27, 30, 41, 50, 53, 74, 79, 208, 212 and 217

Other routes not included in this guide may experience routine service changes. The new Ride Guide will debut on buses in late December.

Otras rutas no incluidas en esta guía experimentarán cambios rutinarios. La nueva Guía de Rutas debutará en los autobuses en diciembre.



ROUTES AFFECTED BY CONSTRUCTION ON MAGNOLIA AVENUE

In February 2010, work is scheduled to begin on a project along Magnolia Avenue between Jurupa Avenue and Beatty Drive that is designed to separate train and vehicle traffic. Construction and detours are expected to last through fall 2011. Routes 1, 13 and 15 will be affected when construction begins.

CONSTRUCCIÓN EN LA AVENIDA MAGNOLIA

En febrero de 2010, se espera que el trabajo a lo largo de la Avenida Magnolia entre la Avenida Jurupa y Calle Beatty comience. Este proyecto está diseñado para separar el tráfico de vehículos y trenes. Se espera que la construcción y los desvíos duren hasta el otoño de 2011. Rutas 1, 13 y 15 se verán afectadas cuando la construcción empiece.

ROUTE / RUTA 1 | Riverside, Corona

Beginning January 10, weekday and weekend schedules will be adjusted slightly to improve on-time performance.

When construction begins along Magnolia Avenue, this route will follow

a detour along Jurupa and Brockton avenues and Beatty Drive.

A partir del 10 de enero, los horarios de entre semana y fin de semana serán ajustados ligeramente para mejorar el rendimiento del tiempo.

Cuando se inicie la construcción a lo largo de la Avenida Magnolia, esta ruta seguirá un desvío a lo largo de las Avenidas Jurupa y Brockton y Calle Beatty.

ROUTE / RUTA 13 | Riverside

Beginning January 10, weekday and weekend times will be adjusted to improve performance.

When construction begins on Magnolia Avenue, the timepoint at Magnolia Avenue and Elizabeth Street will be relocated to Central and DeAnza avenues.

A partir del 10 de enero, los horarios de entre semana y fin de semana serán ajustados para mejorar el rendimiento.

Cuando se inicie la construcción a lo largo de la Avenida Magnolia, la parada de la Avenida Magnolia y Calle Elizabeth será reubicada a las Avenidas Central y De Anza.

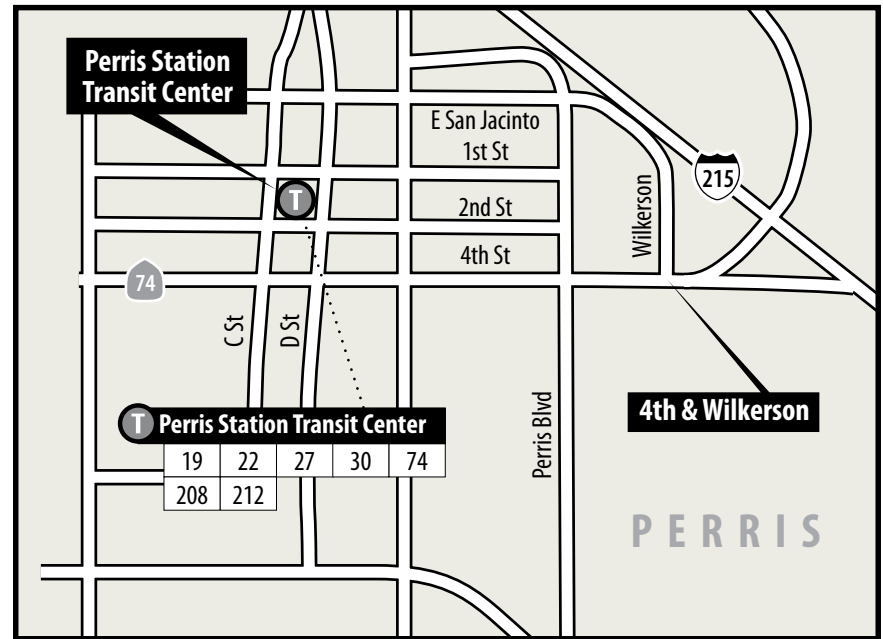
ROUTE / RUTA 15

Beginning January 10, weekday and weekend times will be adjusted to improve performance.

When construction begins on Magnolia Avenue, the westbound timepoint at the intersection of Magnolia Avenue and Beatty Drive and the eastbound timepoint at Magnolia Avenue and Sunnyside Drive will be relocated to the Brockton Arcade.

A partir del 10 de enero, los horarios de entre semana y fin de semana serán ajustados para mejorar el rendimiento.

Cuando se inicie la construcción a lo largo de la Avenida Magnolia, la parada en el oeste de la intersección de la Avenida Magnolia y Calle Beatty y la parada en el este de la Avenida Magnolia y Calle Sunnyside serán reubicadas a Brockton Arcade.



ROUTES AFFECTED BY NEW PERRIS STATION TRANSIT CENTER

The new Perris Station Transit Center will open on January 10, 2010. The transit center is located on South C Street between West 4th Street and West San Jacinto Avenue in the City of Perris. It includes eight bus bays, a pedestrian plaza and a 141-space park-and-ride lot. The following routes will be affected when the new transit center opens. A Boarding Diagram is on Page 11. Routes 19, 22, 27, 30, 74, 208 and 212 will be affected.

NUEVA ESTACIÓN DE TRANSPORTE DE PERRIS

La nueva Estación de Transporte de Perris será inaugurada el 10 de enero de 2010. Esta nueva estación se encuentra al sur de la Calle C, entre el oeste de la Calle 4 y el oeste de la Avenida San Jacinto, en la ciudad de Perris. La estación de transporte incluye ocho bahías para autobuses, una plaza peatonal y un estacionamiento con 141 espacios. Las rutas 19, 22, 27, 30, 74, 208 y 212 se verán afectadas cuando el centro de transporte se inaugure.

ROUTE / RUTA 19 | Moreno Valley

The timepoint at 4th Street and Wilkerson Avenue will be relocated to the new Perris Station Transit Center. Weekday and weekend times will be adjusted slightly to improve on-time performance.

La parada en la Calle 4ta y Avenida Wilkerson será reubicada a la nueva Estación de Transporte de Perris. Los horarios de entre semana y fin de semana serán ajustados ligeramente para mejorar el rendimiento del tiempo.

Route / Ruta 22 | Riverside, Perris, Lake Elsinore

The timepoint at 4th Street and Wilkerson Avenue will be relocated to the new Perris Station Transit Center.

La parada en la Calle 4ta y Avenida Wilkerson será reubicada a la nueva Estación de Transporte de Perris.

ROUTE / RUTA 27 | Riverside, Perris, Sun City, Hemet

The timepoint at 4th Street and Wilkerson Avenue will be relocated to the Perris Station Transit Center.

La parada en la Calle 4ta y Avenida Wilkerson será reubicada a la nueva Estación de Transporte de Perris.

ROUTE / RUTA 30 | Perris

Route will stop at the new Perris Station Transit Center. Weekday and weekend times will be adjusted slightly for on-time performance.

La ruta se detendrá en a la nueva Estación de Transporte de Perris. Los horarios de entre semana y fin de semana serán ajustados ligeramente para mejorar el rendimiento del tiempo.

ROUTE / RUTA 74 | San Jacinto, Hemet, Sun City, Perris

Route will stop at the new Perris Station Transit Center. Eastbound trips will no longer stop at 4th Street and Wilkerson Avenue. Times will be adjusted slightly for on-time performance.

La ruta se detendrá en la nueva Estación de Transporte de Perris. Los viajes hacia el este ya no se detendrán en la Calle 4ta y Avenida Wilkerson. Los horarios serán ajustados ligeramente para mejorar el rendimiento del tiempo.

ROUTE / RUTA 208 | Temecula, Menifee, Sun City, Perris, Moreno Valley, Riverside

The timepoint at 4th Street and Wilkerson Avenue will be relocated to the new Perris Station Transit Center. Times will be adjusted slightly for on-

time performance.

La parada en la Calle 4ta y Avenida Wilkerson será reubicada a la nueva Estación de Transporte de Perris. Los horarios serán ajustados ligeramente para mejorar el rendimiento del tiempo.

ROUTE / RUTA 212 | Hemet, San Jacinto, Riverside

The timepoint at 4th Street and Wilkerson Avenue will be relocated to the new Perris Station Transit Center. Times adjusted slightly for on-time performance.

La parada en la Calle 4ta y Avenida Wilkerson será reubicada al nuevo Centro de Transporte de Perris. Los horarios serán ajustados ligeramente para mejorar el rendimiento del tiempo.

ADDITIONAL ROUTE CHANGES

CAMBIOS ADICIONALES AL SERVICIO

ROUTE / RUTA 3 | Corona, Norco, Eastvale

Southbound times will be adjusted slightly at the Pat's Ranch Road and 65th Street stop, and the Norco Senior Center stop.

Los horarios de la parada al sur de Pat's Ranch Road y Calle 65 y la parada del Centro Comunitario de Norco se ajustaran ligeramente.

ROUTE / RUTA 7 | Lake Elsinore

The frequency of weekend service will improve to every 50 minutes, instead of the current hour and forty five minutes. The boosted frequency doubles the number of daily trips from 7 to 14.

La frecuencia de servicio de fin de semana mejorará a cada 50 minutos, en lugar de cada hora y cuarenta y cinco minutos. El aumento en la frecuencia duplicara el número de viajes diarios de 7 a 14.

ROUTE / RUTA 8 | Lake Elsinore, Wildomar

The frequency of weekend service will improve to every 55 minutes, instead of the current hour and forty five minutes. The boosted frequency increases the number of daily trips from 7 to 13.

La frecuencia de servicio de fin de semana mejorará a cada 55 minutos, en lugar de cada hora y cuarenta y cinco minutos. La frecuencia adicional

aumentara el número de viajes diarios de 7 a 13.

ROUTE / RUTA 11 | Moreno Valley

To enhance customer service, the stop at Goldencrest Drive and Elsworth Street will be relocated to Alessandro Boulevard and Elsworth Street. Weekday and weekend schedules will be adjusted slightly to improve on-time performance.

Para mejorar el servicio al cliente, la parada en las Calles Goldencrest y Elsworth se trasladará al Boulevard Alessandro y la Calle Elsworth. Los horarios de entre semana y fin de semana serán ajustados ligeramente para mejorar el rendimiento del tiempo.

ROUTE / RUTA 21 | Fontana, Riverside

The stop at Jackson and Garfield streets will be removed, and the timepoint at Mission Boulevard and San Sevaine Way will be relocated to Country Village Senior Resort. Times will be adjusted slightly to boost performance.

La parada de las Calles Jackson y Garfield será eliminada y la parada en el Boulevard Mission y San Sevaine se reubicará al Country Village Senior Resort. Los horarios serán ajustados ligeramente para mejorar el rendimiento.

ROUTE / RUTA 40 | Lake Elsinore, Sun City

The timepoint at Mission Trail and Malaga Road will be eliminated. Times will be adjusted for on-time performance.

La parada en Mission Trail y Calle Malaga será eliminada. Los horarios serán ajustados para mejorar el rendimiento.

ROUTE / RUTA 41 | Moreno Valley, Perris, Mead Valley

Saturday and Sunday service will be added with trips every 45 minutes between 8 a.m. and 6 p.m.

Se añadirá servicio de sábado y domingo con viajes cada 45 minutos entre las 8 a.m. y las 6 p.m.

ROUTE / RUTA 50 | Downtown Riverside Jury Trolley (map Page 8)

The stop at Market and Third streets will be eliminated, and a stop will be added at the United Methodist Church off Brockton Avenue.

La parada en las Calles Market y Tercera serán eliminadas. Se añadirá una parada en la Iglesia Unida Metodista localizada en la Avenida Brockton.

ROUTE / RUTA 53 | UC Riverside Bear Runner Express (map Page 9)

This new trolley route will offer evening service in and around UC Riverside and the Canyon Crest area between 7:30 p.m. and 12:30 a.m., Monday through Thursday on academic days only.

Esta nueva ruta de trolley ofrecerá servicio en las noches en los alrededores de la Universidad de California, Riverside y el área de Canyon Crest entre las 7:30 p.m y las 12:30 a.m. de lunes a jueves durante el año académico solamente.

ROUTE / RUTA 79 | Hemet, Winchester, Temecula

The frequency of service will be improved to every 55 to 60 minutes, instead of the current hour and fifteen to hour and thirty minutes. The boosted frequency increases the number of daily trips from 11 to 15 trips.

Se mejorará la frecuencia al servicio a cada 55-60 minutos, en lugar de cada hora y quince minutos. La frecuencia adicional aumentará el número de viajes de 11 a 15.

ROUTE / RUTA 217 | San Jacinto, Hemet, Temecula, Escondido.

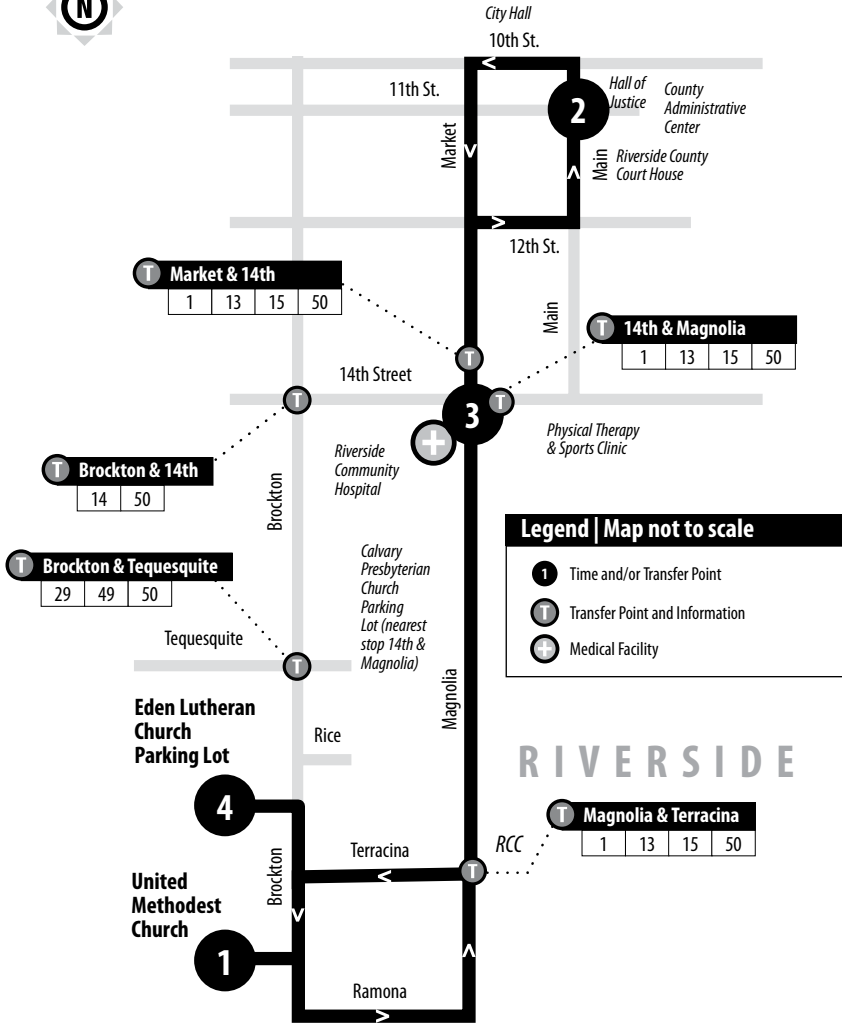
The weekday southbound 4:15 a.m. trip from San Jacinto will be eliminated. An additional southbound morning trip will depart San Jacinto at 6 a.m. and arrive in Escondido at 7:47 a.m. Other southbound times will be adjusted slightly. A new northbound morning trip will be added from Escondido to Temecula departing at 7:57 a.m. All morning northbound trips from Escondido will end at Temecula's Promenade Mall. Other northbound times will be adjusted slightly.

El viaje entre semana de las 4:15 a.m. desde el sur de San Jacinto será eliminado. Un viaje adicional por la mañana rumbo al sur partirá de San Jacinto a las 6 a.m. y llegará a Escondido a las 7:47 a.m. Otros horarios hacia el sur se ajustarán ligeramente. Un nuevo viaje hacia el norte por la mañana se añadirá desde Escondido a Temecula saliendo a las 7:57 a.m. Todos los viajes por la mañana hacia el norte desde Escondido terminarán en el Centro Comercial Promenade de Temecula. Otros horarios hacia el norte serán ajustados ligeramente.

50

Jury Trolley | Red Line

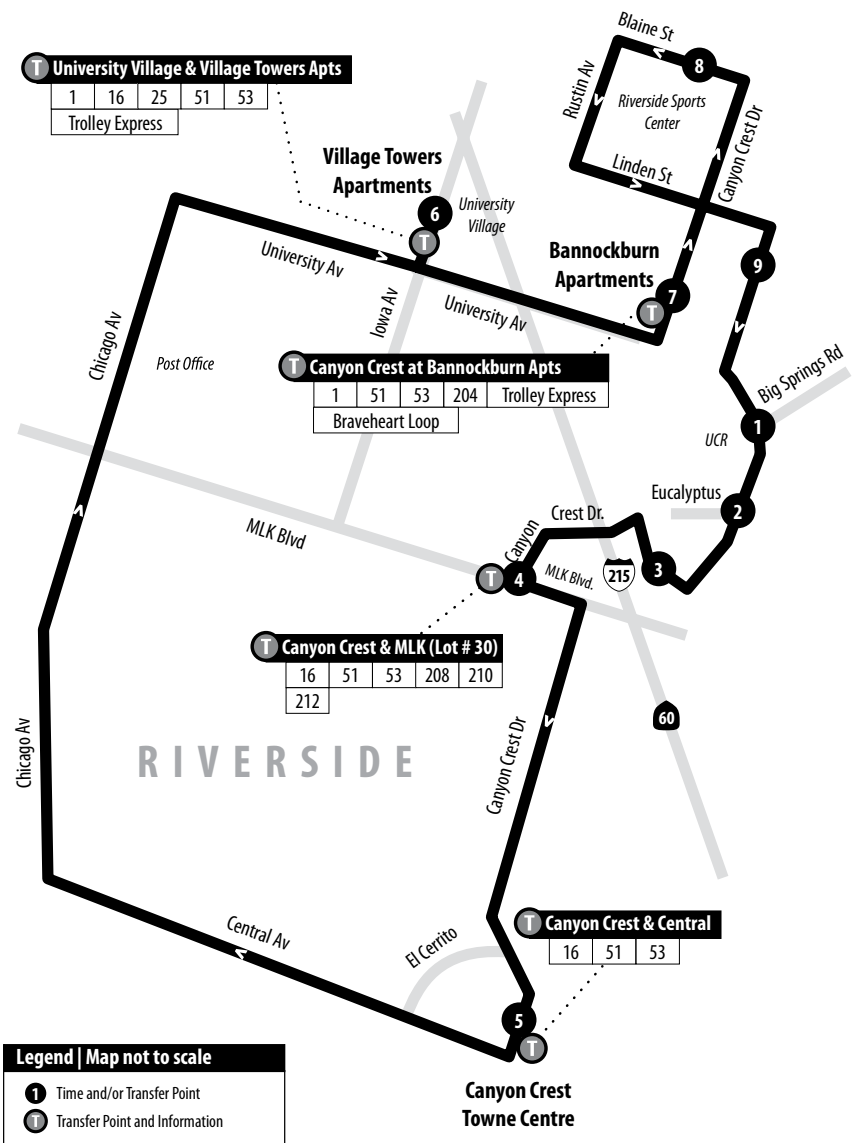
Also serving: Jury Remote Parking to 12th & Main, Riverside County Courthouse. **Runs Monday – Thursday Only. No service on the following holidays and court closure:** New Year's Day, M.L. King Day, Lincoln Day, President's Day, Cesar Chavez Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Columbus Day, Veteran's Day, Thanksgiving Day, day after Thanksgiving Day and Christmas Day. Days of court closure: Jan. 20, Feb. 17, Mar. 17, Apr. 21, May 19 and Jun. 16.



53

Bear Runner UCR - Canyon Crest Towne Centre

RUNS ON UCR ACADEMIC DAYS ONLY. Also serving: University of California, Riverside, Canyon Crest Towne Centre. **No service on Fridays, weekends or the following holidays:** New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day and Christmas Day.





1825 THIRD STREET, RIVERSIDE, CA 92517-1968
951.565.5000
WWW.RIVERSIDETRANSIT.COM